

Tòa có thể cần dời phiên xử của quý vị sang một ngày khác.

Trường hợp này là khi:

- Quý vị không thể tổng đạt lệnh tạm cấm *hoặc*
- Người kia yêu cầu gia hạn thời gian để tìm luật sư hoặc soạn câu trả lời *hoặc*
- Quý vị cần gặp nhân viên hòa giải Tòa Gia Đình về việc nuôi giữ hoặc thăm viếng con

Nếu phiên xử của quý vị được dời sang ngày khác, hãy theo những bước sau đây:

- Điền Mẫu DV-125.
- Xin tòa ký vào đó và sắp xếp ngày xử mới cho quý vị.
- Nộp mẫu này cho lục sự. Lục sự sẽ sao thành 5 bản cho quý vị. Nhờ lục sự đóng dấu “Filed” (Đã Nộp) trên các bản sao của quý vị.
- Đính kèm một bản sao “Filed” của Mẫu DV-125 với các văn kiện khác của tòa (DV-100 và DV-110). Tổng đạt các văn kiện này cho người bị lệnh cấm. Hãy tổng đạt ngay. Bây giờ các lệnh của quý vị sẽ có giá trị cho đến ngày có phiên xử mới.
- Nhờ lục sự ghi lệnh cấm của quý vị vào CLETS, một hệ thống điện toán đặc biệt để cảnh sát trên toàn tiểu bang biết về lệnh của quý vị.
- Nếu lục sự nói là không thể ghi lệnh của quý vị vào hệ thống điện toán này, hãy đem một bản sao “Filed” của Mẫu DV-125 đến sở cảnh sát địa phương. Họ sẽ ghi chi tiết vào hệ thống điện toán của tiểu bang.
- Đem tất cả các văn kiện của quý vị đến phiên xử tới.

### Cần Được Giúp?

Hỏi lục sự tòa về các dịch vụ trợ giúp pháp lý miễn phí hoặc với giá rẻ. Hoặc gọi cho đường dây Hotline Toàn Quốc về Bạo Hành Trong Nhà:

**1-800-799-7233**

**TDD: 1-800-787-3224**

Đường dây này miễn phí và được giữ kín.

Họ có thể giúp quý vị bằng hơn 100 ngôn ngữ.

Muốn được giúp tại khu vực quý vị, hãy liên lạc:

**DV-125 Reissue Temporary Restraining Order**

1 Name of person asking for protection (protected person):  
Protected person's address (skip this if you have a lawyer): (If you want your address to be private, give a mailing address instead):  
City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip: \_\_\_\_\_  
Phone # (optional): (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip: \_\_\_\_\_  
Protected person's lawyer (if any): (Name, address, phone #, and State Bar #): \_\_\_\_\_

2 Restrained person's name:  
Description of that person: Sex:  M  F Ht.: \_\_\_\_\_  
Wt.: \_\_\_\_\_ Race: \_\_\_\_\_ Hair Color: \_\_\_\_\_  
Eye Color: \_\_\_\_\_ Age: \_\_\_\_\_ Date of Birth: \_\_\_\_\_

3 I ask the judge to reissue the Temporary Restraining Order, Form DV-110.  
a. The last hearing was (date): \_\_\_\_\_  
b. The order has been reissued \_\_\_\_\_ times.

4 I ask the judge to reissue the order because:  
a.  I could not get the order served before the hearing date.  
b.  The date of the hearing was changed because we were sent to mediators or other family court services.  
c.  Other (specify): \_\_\_\_\_

5 I declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the information above is true and correct.  
Date: \_\_\_\_\_  
Type or print your name \_\_\_\_\_ Sign your name \_\_\_\_\_

**This is a Court Order.**  
Clerk will fill out section below.  
The order listed in ④ is reissued and reset for hearing in this court on the date and time below. Unless a judge extends the time, the order will end on the date and time below.  
Hearing Date: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_ Time: \_\_\_\_\_ Name & address of court if different from above:  
Dept.: \_\_\_\_\_ Rm.: \_\_\_\_\_  
All other orders in the Temporary Restraining Order stay in effect unless this order changes them.  
Date: \_\_\_\_\_  
Judge (or Judicial Officer) \_\_\_\_\_

Judicial Council of California, www.courtinfo.ca.gov  
Rev. January 1, 2003, Mandatory Form  
Code of Civil Procedure, § 527.06  
**Reissue Temporary Restraining Order**  
(Domestic Violence Prevention)  
DV-125, Page 1 of 1